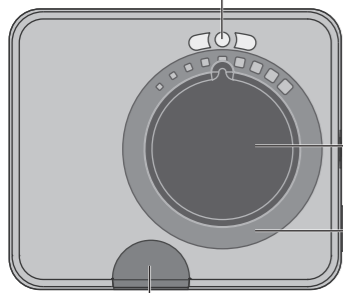


1. EINFÜHRUNG

LED-Anzeige

- Drehung gegen den Uhrzeigersinn / links
- Drehung im Uhrzeigersinn / rechts
- AUX-Taste betätigt
- Hinweis: Wenn der Knopf gedrückt wird oder die Endgrenze erreicht ist, leuchten die CCW- und CW-LEDs mit geringerer Intensität.
- Skala zur Anzeige der Mischerstellung



Knopf für manuellen Betrieb

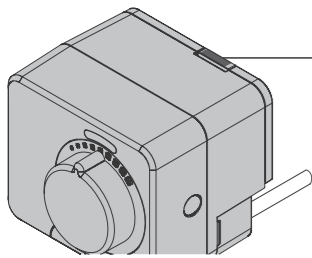
Skala zur Anzeige der Mischerstellung



Schliessen Öffnen

Schalter für manuellen Betrieb

- für manuellen Betrieb eindrücken
- für automatischen Betrieb erneut drücken



Knopf für Montage/Demontage
• drücken, um den Stellmotor zu montieren oder zu demontieren

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1 ALLGEMEIN

Diese Einbau- und Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält grundlegende Informationen, die bei Montage, Betrieb und Wartung zu beachten sind. Aus diesem Grund muss sie unbedingt vor der Aufstellung vom Monteur und dem zuständigen Fachpersonal bzw. Betreiber gelesen werden.

Es sind nicht nur die allgemeinen unter Punkt 2 genannte Sicherheitshinweise zu beachten sondern auch die in den anderen 2

Sicherheitshinweise.

Dieser Anleitung ist eine Kopie der EG-Konformitätserklärung beigelegt. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung verliert diese ihre Gültigkeit.

2.2 KENNZEICHNUNG VON HINWEISEN IN DER BETRIEBSANLEITUNG ALLGEMEINES GEFAHRENSYMBOL



Warnung!

Gefahr von Personenschäden!
Die bestehenden Vorschriften zur Unfallverhütung sind zu beachten.



Warnung!

Gefahr durch elektrische Spannung!
Gefährdungen durch elektrische Energie sind auszuschließen. Weisungen lokaler oder genereller Vorschriften (z.B. IEC, VDE usw.) und der örtlichen Energieunternehmen sind zu beachten.



Hier stehen nützliche Hinweise zur Handhabung des Produktes. Sie machen auf mögliche Schwierigkeiten aufmerksam und sollen für einen sicheren Betrieb sorgen.

Direkt am Produkt angebrachte Hinweise müssen unbedingt beachtet werden und in einem gut lesbaren Zustand gehalten werden, wie zum Beispiel: - Typenschild - Kennzeichnung der Anschlüsse.

2.3 PERSONALQUALIFIKATIONEN

Das Personal für die Montage, Bedienung und Wartung muss die entsprechende Qualifikation aufweisen. Verantwortungsbereich, Zuständigkeit und Überwachung des Personals sind durch den Betreiber sicherzustellen. Sollte das Personal nicht die erforderlichen Kenntnisse aufweisen, so ist dieses entsprechend zu schulen oder zu unterweisen.

2.4 GEFAHREN BEI NICHTBEACHTUNG DER SICHERHEITSHINWEISE

Werden die Sicherheitshinweise nicht beachtet, kann dies eine Gefährdung von Personen, Umwelt und Anlage zur Folge haben. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise führt zum Verlust jeglicher Schadenersatzansprüche. Mögliche Gefährdungen sind zum Beispiel:

- Gefährdungen von Personen durch elektrische und mechanische Einwirkungen.
- Versagen wichtiger Funktionen der Anlage.
- Versagen vorgeschriebener Reparatur und Wartungsarbeiten.

2.5 SICHERHEITSBEWUSSTES ARBEITEN

Die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und auch die bestehenden nationalen Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten. Bestehen außerdem interne Vorschriften des Betreibers der Anlage, so sind auch diese zu beachten.

2.6 SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BETREIBER

- ein evtl. vorhandener Berührungsschutz vor sich bewegenden Teilen darf bei der sich in Betrieb befindlichen Anlage weder entfernt noch außer Funktion gesetzt werden.

- Gefährdungen durch elektrische Energie müssen ausgeschlossen werden. Hierzu sind z.B. die Vorschriften des VDE und der lokalen Energieversorgungsunternehmen zu beachten.
- sollten an der Anlage Gefahren durch heiße oder kalte Teile auftreten, so müssen diese mit einem Berührungsschutz versehen werden.
- Leicht entzündliche Stoffe sind vom Produkt fernzuhalten.

2.7 SICHERHEITSHINWEISE FÜR MONTAGE UND WARTUNGSARBEITEN

Der Betreiber der Anlage ist dafür verantwortlich, dass alle Montage- oder Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden. Sie müssen sich vorher anhand der Bedienungsanleitung mit dem Produkt vertraut gemacht haben. Arbeiten an den Stellantrieben sind grundsätzlich nur im Stillstand der Anlage zulässig. Vorgeschriebene Vorgehensweisen zum Stillsetzen sind gegebenenfalls aus der Betriebsanleitung zu entnehmen. Nach Beendigung der Arbeiten sind alle Schutzeinrichtungen, wie zum Beispiel ein Berührungsschutz wieder vorschriftsmäßig anzubringen.

2.8 EIGENMÄCHTIGER UMBAU UND ERSATZTEILHERSTELLUNG

Veränderungen oder Umbau des Produktes sind nur in vorheriger Absprache mit dem Hersteller zulässig. Für Reparaturen sind nur Originalersatzteile zulässig. Es darf nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör verwendet werden. Werden andere Teile verwendet, so ist eine Haftung des Herstellers für die daraus entstehenden Folgen ausgeschlossen.

2.9 UNZULÄSSIGE BETRIEBSWEISEN

Die Betriebssicherheit des Stellantriebs ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung gewährleistet. Dieser Betriebsanleitung ist hierbei zu beachten. Die in den technischen Daten angegebenen Grenzwerte sind unbedingt einzuhalten.

3. LAGERUNG UND TRANSPORT

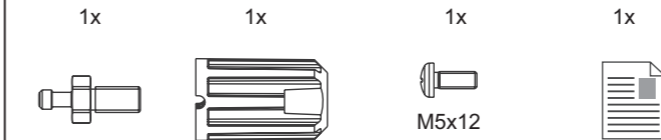
3.1 TRANSPORT UND LAGERUNG

Das Produkt sollte sofort nach Erhalt auf etwaige Transportschäden untersucht werden. Falls Transportschäden festgestellt werden, müssen diese beim Spediteur geltend gemacht werden.

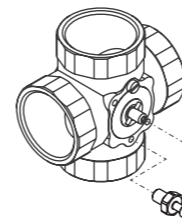
3.2 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Stellantrieb vom Typ W eignet sich zum Einsatz in der Heizungs- und Klimatechnik, sie werden durch Dreipunktregler Heizungsregler oder Umschaltkontakte angesteuert. Die Adaption auf unterschiedlichen Mischer-Fabrikate erfolgt durch herstellerspezifischen Anbausätze. Anwendung in - Mischer-Heizkreis Vorlauf-temperatur Regelung - Feststoffkessel Rücklauf-temperatur Regelung

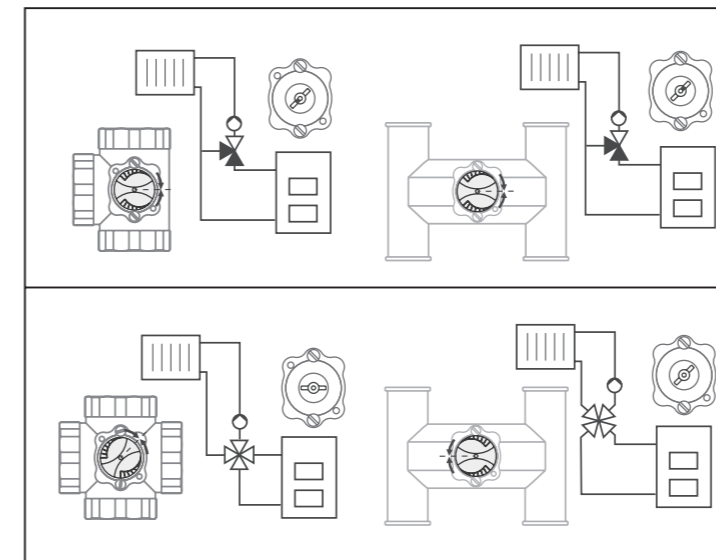
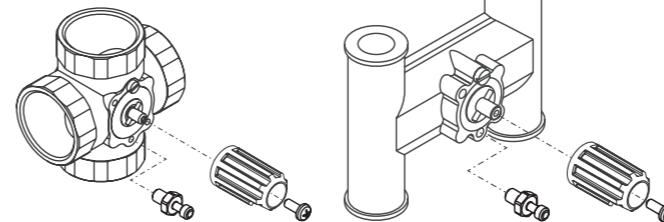
4. MONTAGE BS 100



WITA Minimix
WITA Maximix

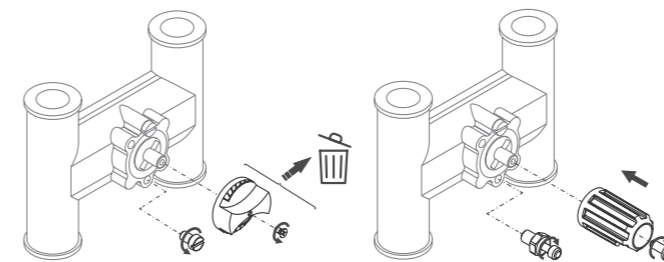


I W TAH6, H10 series

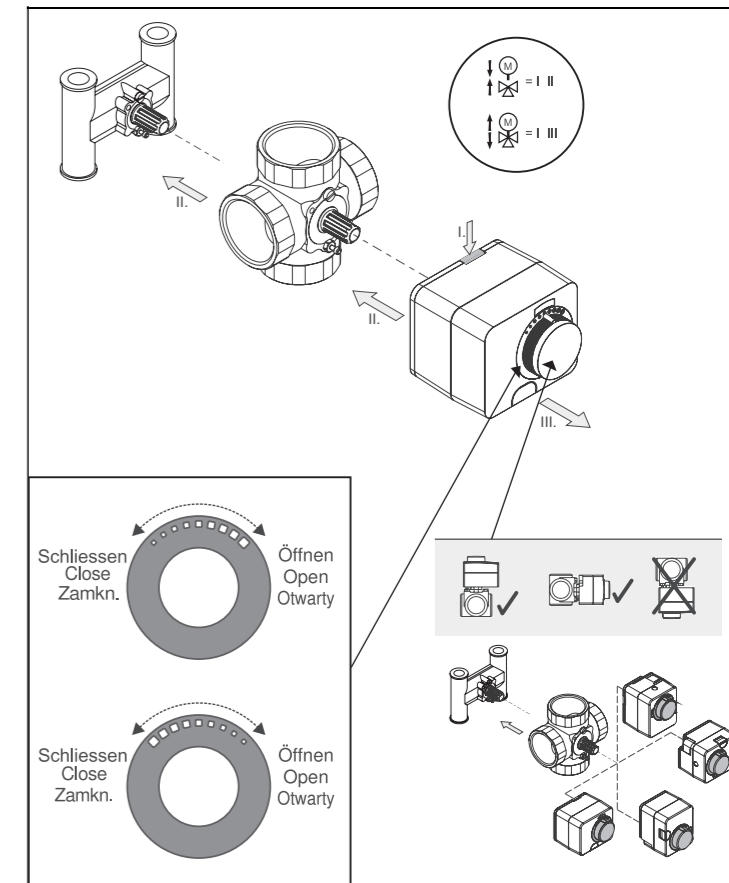
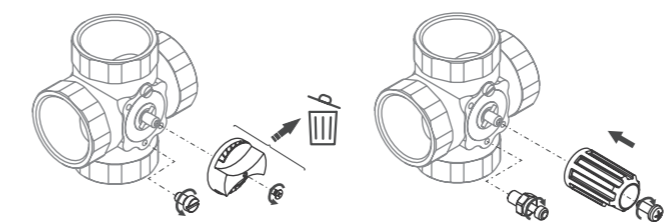


4. MONTAGE

WITA H6, H10 series



WITA Minimix
WITA Maximix

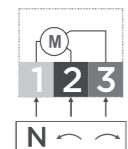


5. EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

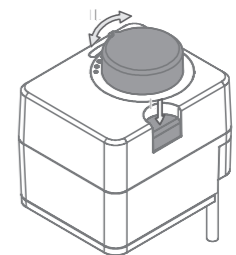
Elektrische Stellantriebe erfüllen die Anforderung der folgenden Richtlinien:

- LVD : Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- EMC Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014 /30 / EU EN60730 -1:2000+EN60730-1:2000/A12:2003 + EN60730 -1:2000/A1:2004+ EN60730-1:2000/A13:2004 + EN60730-1 :2000/A14 :2005 + EN60730-1 :2000/A2 :2008 EN60730-2-14 : 1997/A11 :2005 + EN60730-2-14 :1997/A2 :2008.
- ROHS II : Richtlinie über Gefahrenstoffe und Gehalt an gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten 2011/65/EG + Anhang II 2015/ 863 /EG
- Reach: Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe 1907/2006/EG.EN

6. STROMANSCHLUSS



7. MANUELLER ANTRIEB



© Alle Rechte vorbehalten.

Wir behalten uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor. WITA GmbH übernimmt keine Verantwortung für Fehler.

WITA - Wilhelm Taake GmbH

Böllingshöfen 85 | D-32549 Bad Oeynhausen
Tel.: +49 5734 512380 | Fax: +49 5734 1752
www.wita.de | info@wita.de

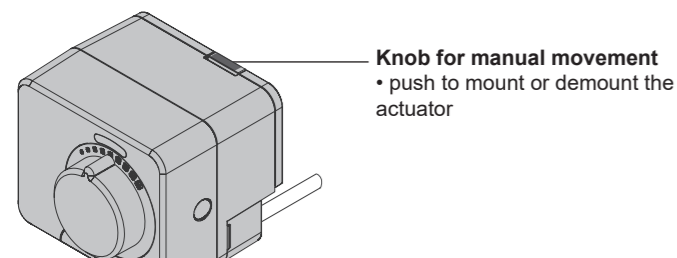
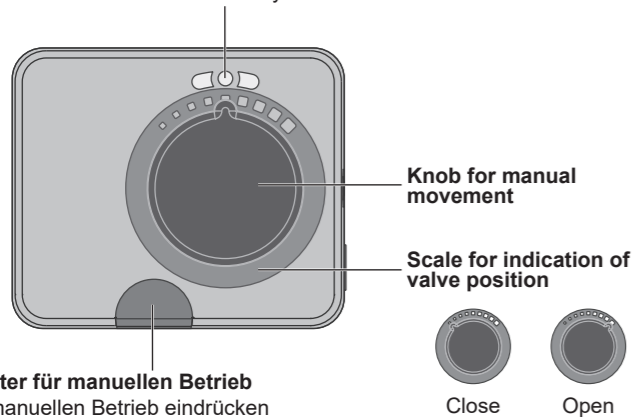


01MC060740

1. INTRODUCTION

LED Indication

- CCW = Counter clockwise / left
- CW = Clockwise / right
- AUX switch activated
- Note: If clutch knob is pressed or if end limit is reached, the CCW and CW LED's shine with lower intensity.



2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 GENERAL

These installation and operation directions are a component part of the product and include basic information which is to be considered in case of assembly, operation and maintenance. For this reason, it is absolutely necessary that they are read by the fitter and the responsible specialist personnel and/or operator before the installation.

Not only the general notes on safety designated under Point 2 are to be considered, but also those specially designated separately in the other sections.

Notes on safety.

A copy of the EC Declaration of Conformity is enclosed with this manual. In case of a change not co-ordinated with us, this loses validity.

2.2 MARKING OF INSTRUCTIONS IN THE OPERATING MANUAL GENERAL SYMBOL FOR DANGER

Warning!
Risk of personal injury!
The existing regulations for Accident prevention must be observed.

Warning!
Danger due to electrical voltage!
Hazards due to electrical energy must be excluded. Instructions of local or general regulations (for example, IEC, VDE, etc.) and local energy companies.

Note Hazards due to electrical energy must be excluded. Instructions of local or general regulations (for example, IEC, VDE, etc.) and local energy companies Here are useful hints for handling the product. They draw attention to possible difficulties and should ensure safe operation.

It is essential to observe the instructions attached directly to the product and keep them in a clearly legible state, such as: - Type plate - Identification of the connections.

2.3 PERSONNEL QUALIFICATION

The personnel used for mounting, operation and maintenance must have relevant qualifications. Areas of responsibility and monitoring of personnel must be guaranteed by the owner/operator. If personnel do not have the necessary know-how, they must be trained or instructed accordingly.

2.4 HAZARDS IF THESE SAFETY INSTRUCTIONS ARE NOT OBSERVED

If the safety instructions are not heeded, this can result in hazards for humans, the environment and the system. Non-observance of the safety instructions will lead to a loss of any damage claims. Possible hazards include for example:

- Hazards to persons from electrical and mechanical influences.
- Failure of important system functions.
- Prescribed repair and maintenance work has not been carried out

2.5 SAFETY-CONSCIOUS WORK

The safety instructions in this manual and any national accident prevention regulations must be heeded. If the system owner-operator has issued internal regulations, these must also be heeded.

2.6 SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE OWNER-OPERATOR

- Any safety covers on moving parts may not be removed or rendered inoperative while the system is in operation.
- Hazards from electrical energy must be excluded. For this, e.g. the guidelines of the VDE and the local Energy supply utility companies are to be considered
- If hazards should occur in the system through hot or cold parts, these must be provided with a contact protection.
- Easily inflammable materials are to be kept away from the product.

2.7 SAFETY INSTRUCTIONS FOR MOUNTING AND MAINTENANCE WORK

The operator of the system is responsible for ensuring that all assembly or maintenance work is carried out by qualified specialist personnel. They must have familiarised themselves with the product beforehand on the basis of the operating manual. Work on the actuating drives can only be carried out when the system is shut down. Prescribed procedures for bringing the equipment to a standstill can be found in the operating manual if necessary. After work has been completed, all protective devices such as safety guards must be refitted in compliance with requirements.

2.8 UNAUTHORIZED CONVERSION AND SPARE PART PRODUCTION

Changes to or conversion of the product are only permitted following prior agreement with the manufacturer. Genuine spare parts must be used for repairs. Only accessories approved by the manufacturer may be used. If other parts are used, manufacturer liability is excluded for any resulting consequences.

2.9 IMPERMISSIBLE MODES OF OPERATION

The operational safety of the actuator is only guaranteed under normal use. This operating manual must be observed. The limits given in the technical data must be strictly adhered to.

3. TRANSPORT AND STORAGES

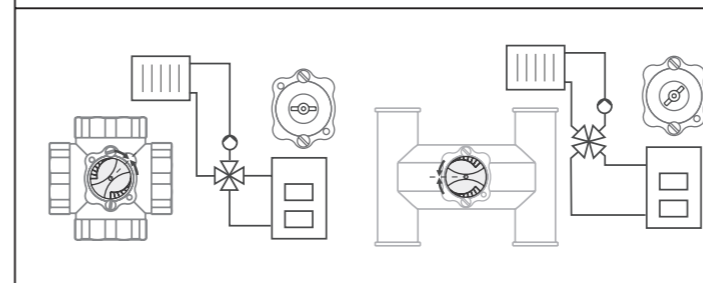
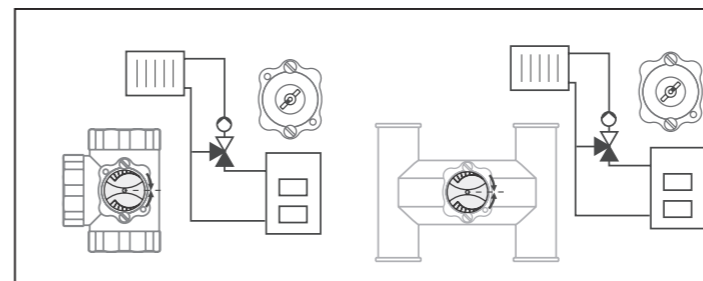
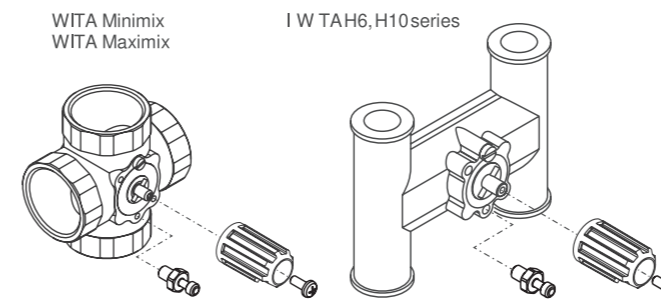
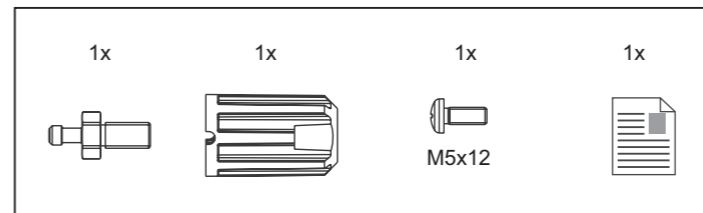
3.1 TRANSPORT AND STORAGES

The product should be inspected immediately upon receipt for any transport damage. If transport damages are found, they have to be asserted with the forwarding agent.

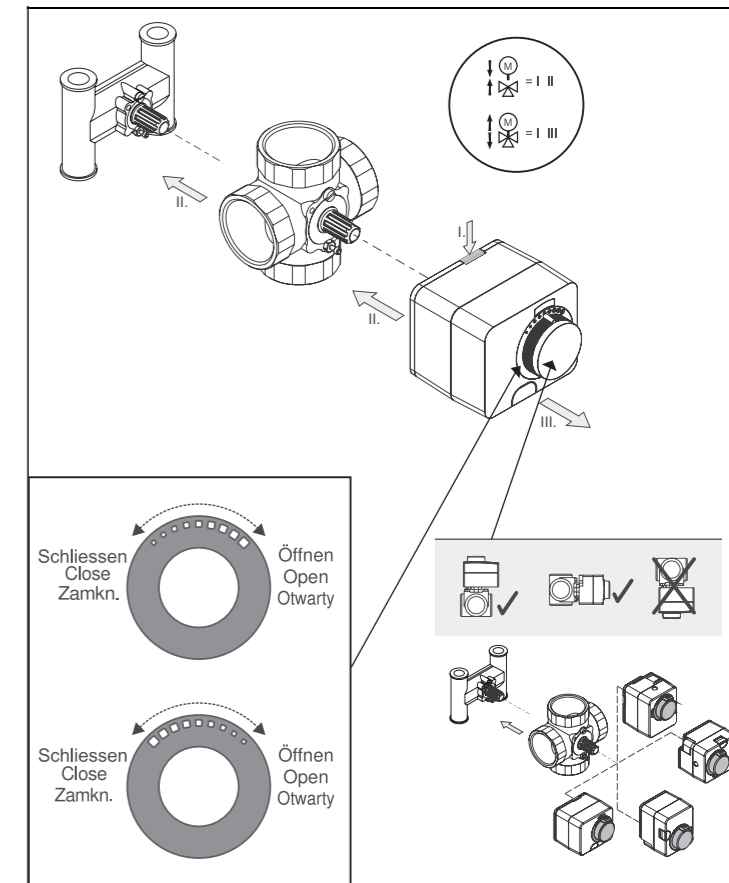
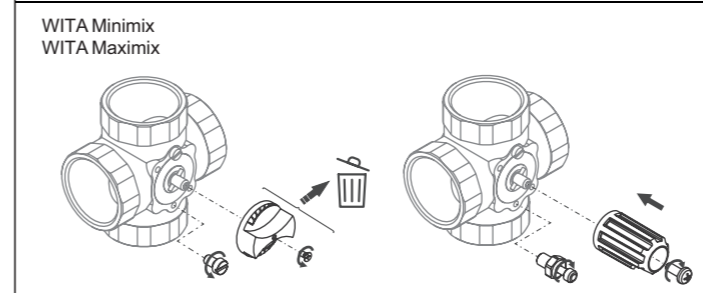
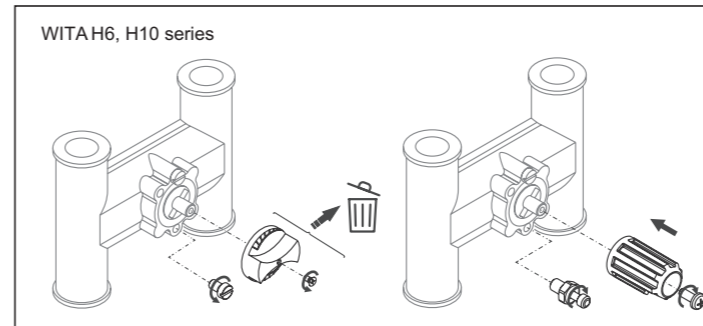
3.2 INTENDED USE

The type W actuator is suitable for use in heating and air-conditioning systems. They are controlled by three-position controller heating controller or changeover contacts. The adaptation to different mixer makes is carried out by manufacturer-specific mounting kits. Application in - Mixer heating circuit flow temperature control - Solid fuel boiler return temperature control.

4. INSTALLATION BS 100



4. INSTALLATION

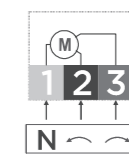


5. EU DECLARATION OF CONFORMITY

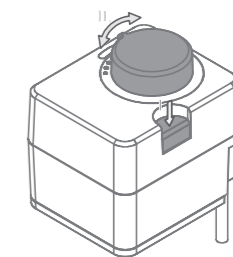
Electric actuators meet the requirement of the following directives:

- LVD: Low Voltage Directive 2014/35 / EC
- EMC Electromagnetic Compatibility Directives 2014/30/EC
EN60730 -1:2000+EN60730-1:2000/A12:2003 + EN60730 -1:2000/A1:2004+ EN60730-1:2000/A13:2004 + EN60730-1 :2000/A14 :2005 + EN60730-1 :2000/A2 :2008 EN60730-2-14 : 1997/A11 :2005 + EN60730-2-14 :1997/A2 :2008.
- ROHS II : Directive on hazardous substances and dangerous goods in electrical and electronic equipment 2011/65 / EC + Annex II 2015/863 / EC
- Reach: Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals 1907/2006 / EC

6. ELECTRICAL CONNECTION



7. MANUAL MODEL



© All rights reserved.

We retain the right for modifications without previous notification. WITA GmbH takes no responsibility for mistakes.

WITA - Wilhelm Taake GmbH

Böllingshöfen 85 | D-32549 Bad Oeynhausen
Tel.: +49 5734 512380 | Fax: +49 5734 1752
www.wita.de | info@wita.de



01MC060740